

SM 82-3

0401703 - 0401704

Ab Masch.-Nr. 0104963



Spare parts
Spares
Piezas de recambio
Ricambi
Peças de reposição
Piese de schimb
Náhradných dielov
Reserveedele
Części zamienne



Weber Maschinenteknik GmbH
D- 57334 Bad Laasphe / Germany
Tel. +49 (0) 2754 / 398-0
Fax. +49 (0) 2754 / 398-101
E-Mail: info@webermt.de
www.webermt.com

BITTE, NOTIEREN SIE SERIENNUMMER UND MOTORNUMMER IHRER MASCHINE:

PLEASE WRITE DOWN SERIALNUMBERS OF MACHINE AND ENGINE:

NOTEZ SVP LE NUMERO DE SERIE ET LE NUMERO DU MOTEUR DE VOTRE MACHINE:

SI PREGA DI ANNOTARE SEMPRE I NUMERI DI SERIE SIA DELLA VS. MACCHINA CHE DEL MOTORE:

MAQUINA: ROGAMOS ANOTEN EL NUMERO DE SERIE Y NUMERO DE MOTOR DE SU MAQUINA:

MASCHINE
MACHINE
MACCHINA
MAQUINA

#

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE

#

ZUR VERMEIDUNG VON FEHLLIEFERUNGEN UND VERZÖGERUNGEN SIND BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN FOLGENDE ANGABEN UNBEDINGT ERFORDERLICH:

- MASCHINENTYP
- SERIENNUMMER DER MASCHINE
- SERIENNUMMER DES MOTORS (BEI MOTORTEILEN)
- TEILENUMMER
- BESTELLMENGE

TO AVOID ERRORS IN DELIVERY PLEASE STATE THESE PARTICULARS WHEN ORDERING:

- TYPE OF MACHINE
- SERIAL NO. OF MACHINE
- SERIAL NO. OF ENGINE (ON ENGINE PARTS)
- PART-NO.
- QUANTITY REQUIRED

AFIN D'EVITER DES ERREURS DE COMMANDE ET DES RETARDS DE LIVRAISON IL EST NECESSAIRE D'INDIQUER LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES:

- TYPE DE MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR
- LE NUMERO D'IDENTITE DE LA PIECE
- LA QUANTITE SOUHAITEE

ONDE EVITARE DISGUIDI E RITARDI NELLE CONSEGNE DIE RICAMBI SI PREGA DI INDICARE SEMPRE:

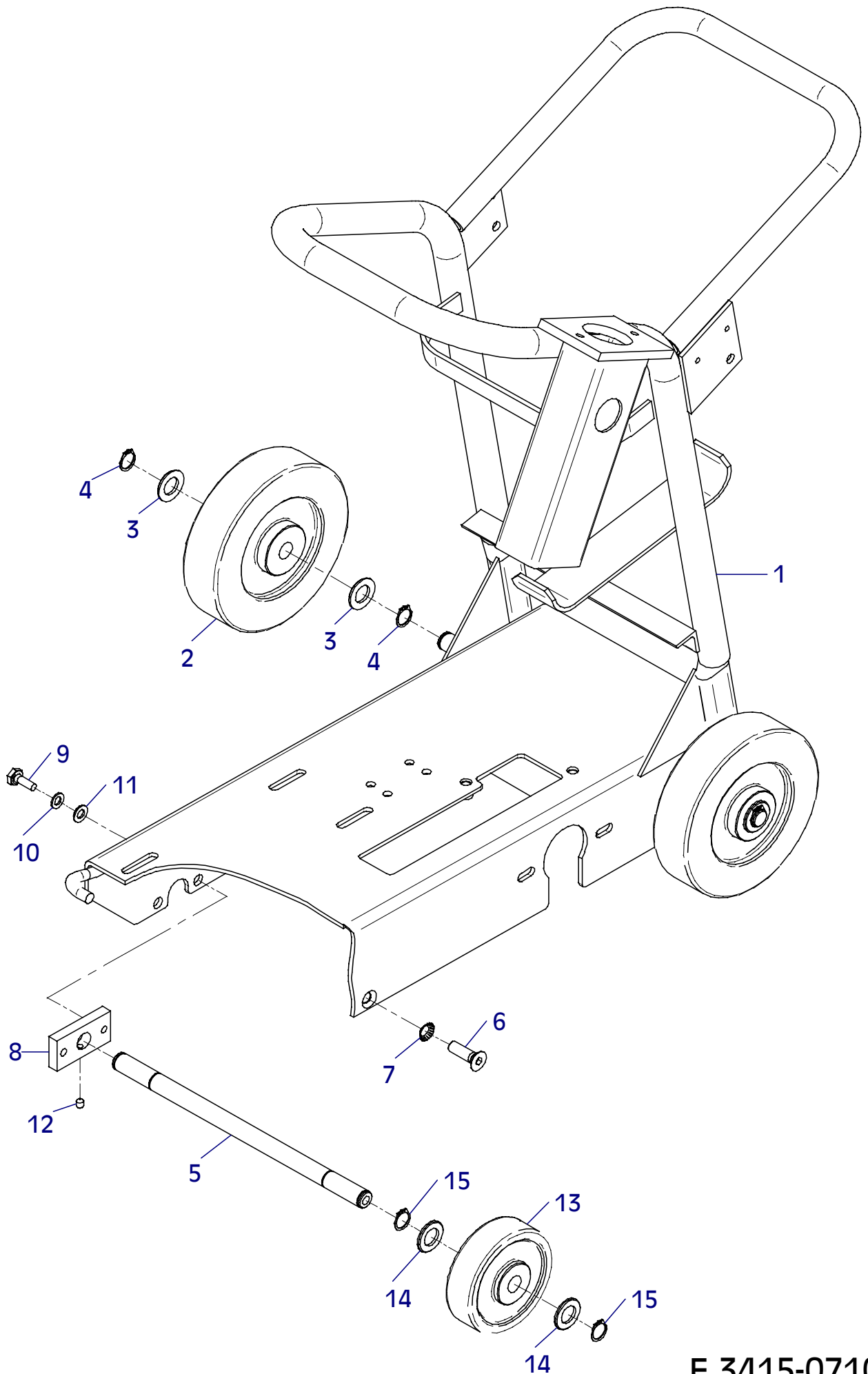
- TIPO DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (SE SI RICHIEDONO PEZZI DEL MOTORE)
- NUMERO D'ORDINE DIE SINGOLI RICAMBI
- QUANTITA

A FI DE EVITAR ERRORES DE ENTREGA, ROGAMOS INDIQUEN LOS SIGUIENTES DATOS CUANDO PASE PEDIDOS DE RECAMBIO:

- MODELO DE MAQUINA
- NO. DE SERIE DE LA MAQUINA
- NO. DE SERIE DEL MOTOR (EN PIEZAS PARA MOTOR)
- REFERENCIA DEL RECAMBIO
- CANTIDAD PEDIDA

E 3415-0710

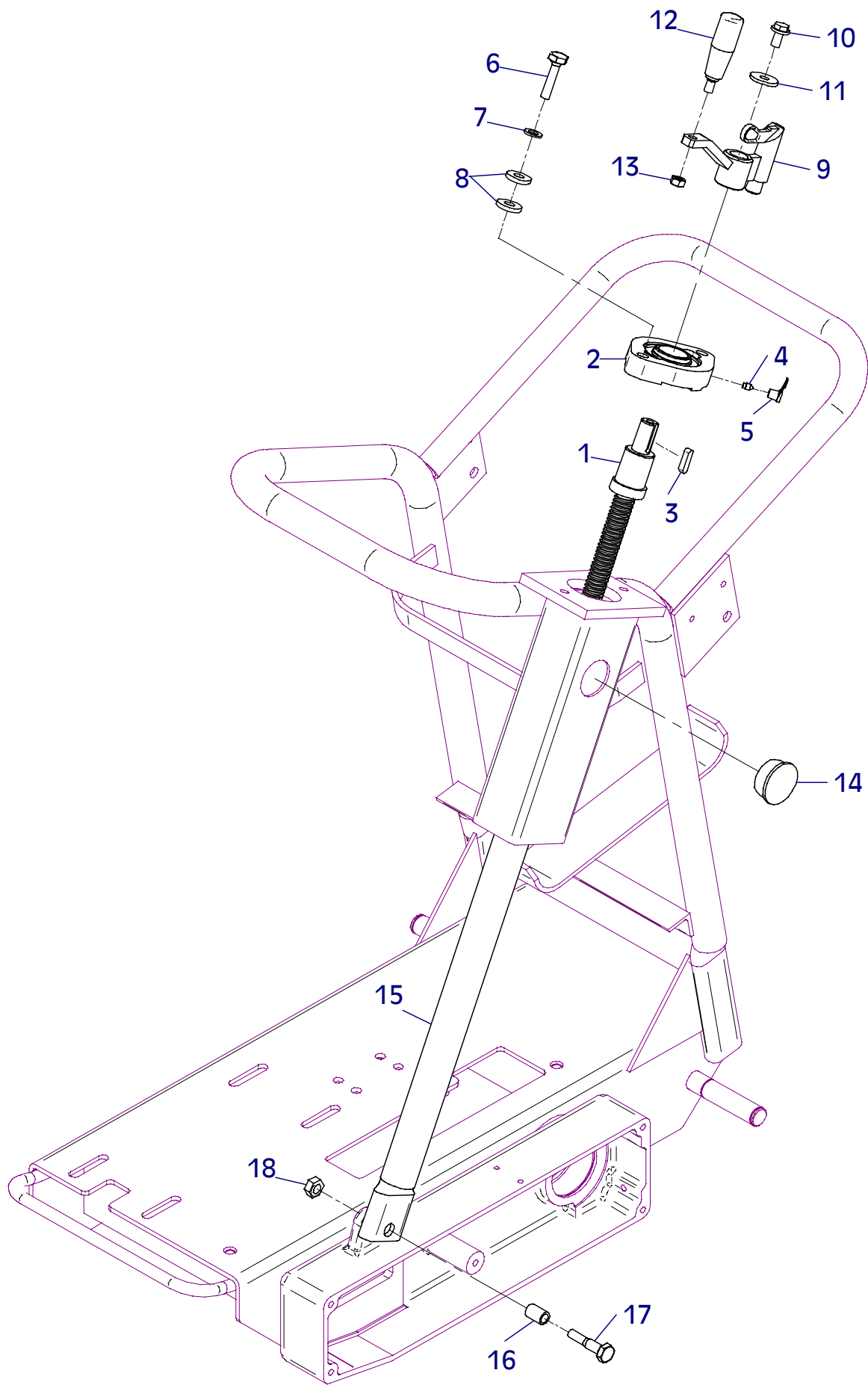
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	11001018					
2	2	20025619					
3	4	25048006	DIN125-A21				
4	4	25034003	DIN471-A20x1,2				
5	1	10008071					
6	1	25047058	DIN7991-M12x30				
7	1	25005005	DIN6798-V12,5				
8	1	10015393					
9	2	25038014	DIN933-M10x25				
10	2	20029001	VSK 10				
11	2	25048003	DIN125-A10,5				
12	1	25027003	DIN914-M8x10				
13	2	20025620					
14	4	25048006	DIN125-A21				
15	4	25034003	DIN471-A20x1,2				



E 3415-0710

E 3416-0710

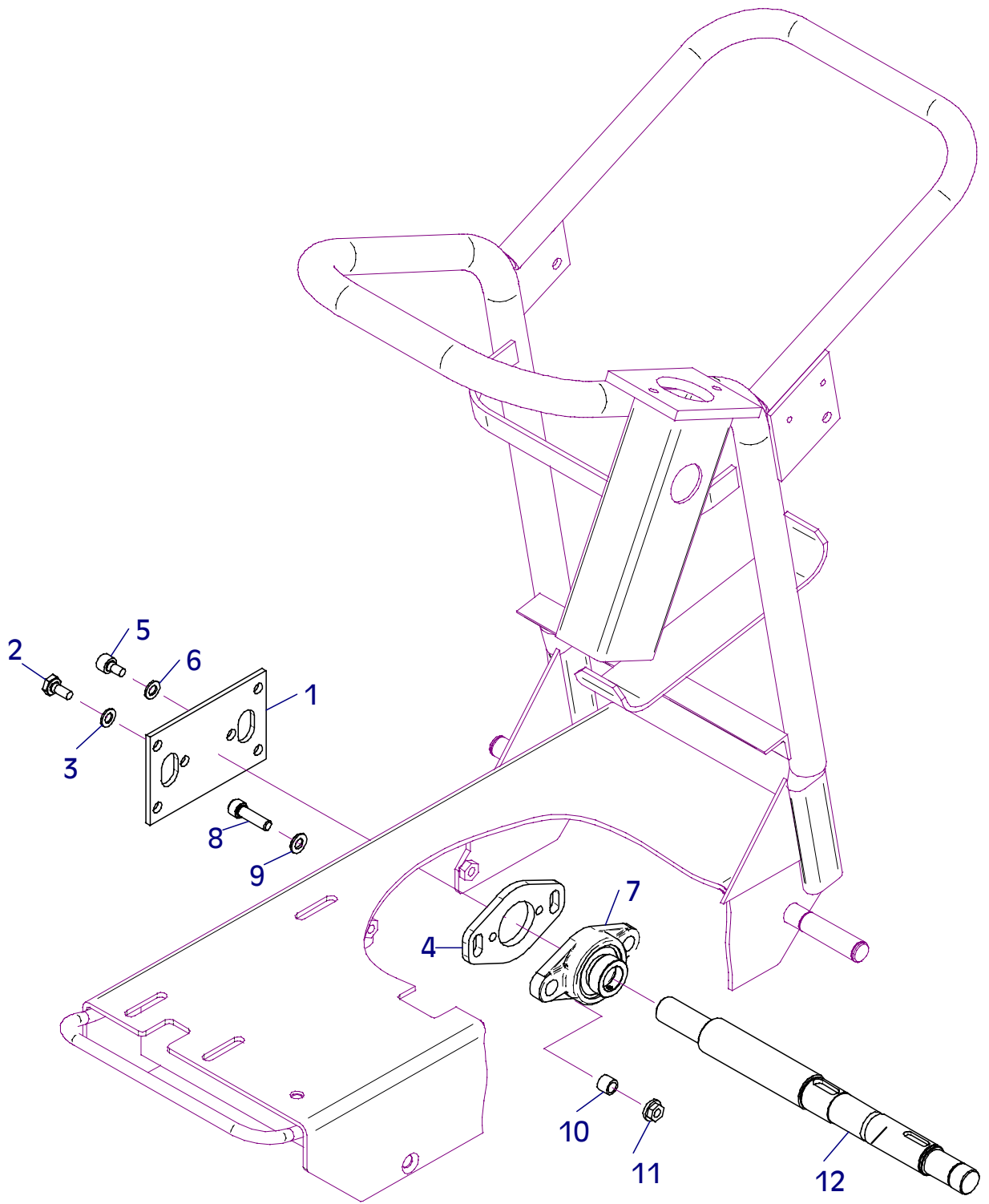
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10002825					
2	1	25001553					
3	1	25015009					
4	1	25025219					
5	1	20025690					
6	2	25038017	DIN933-M10x40				
7	2	20029001	VSK 10				
8	4	25049020	DIN7349-10,5				
9	1	10002963					
10	1	20022012	Tensilock M8x16				
11	1	25049016	DIN440-R9				
12	1	20025313					
13	1	25031003	DIN934-M8				
14	1	20026083					
15	1	10001237					
16	1	10008075					
17	1	25040068	DIN931-M10x45				
18	1	25031004	DIN934-M10				



E 3416-0710

E 3417-0710

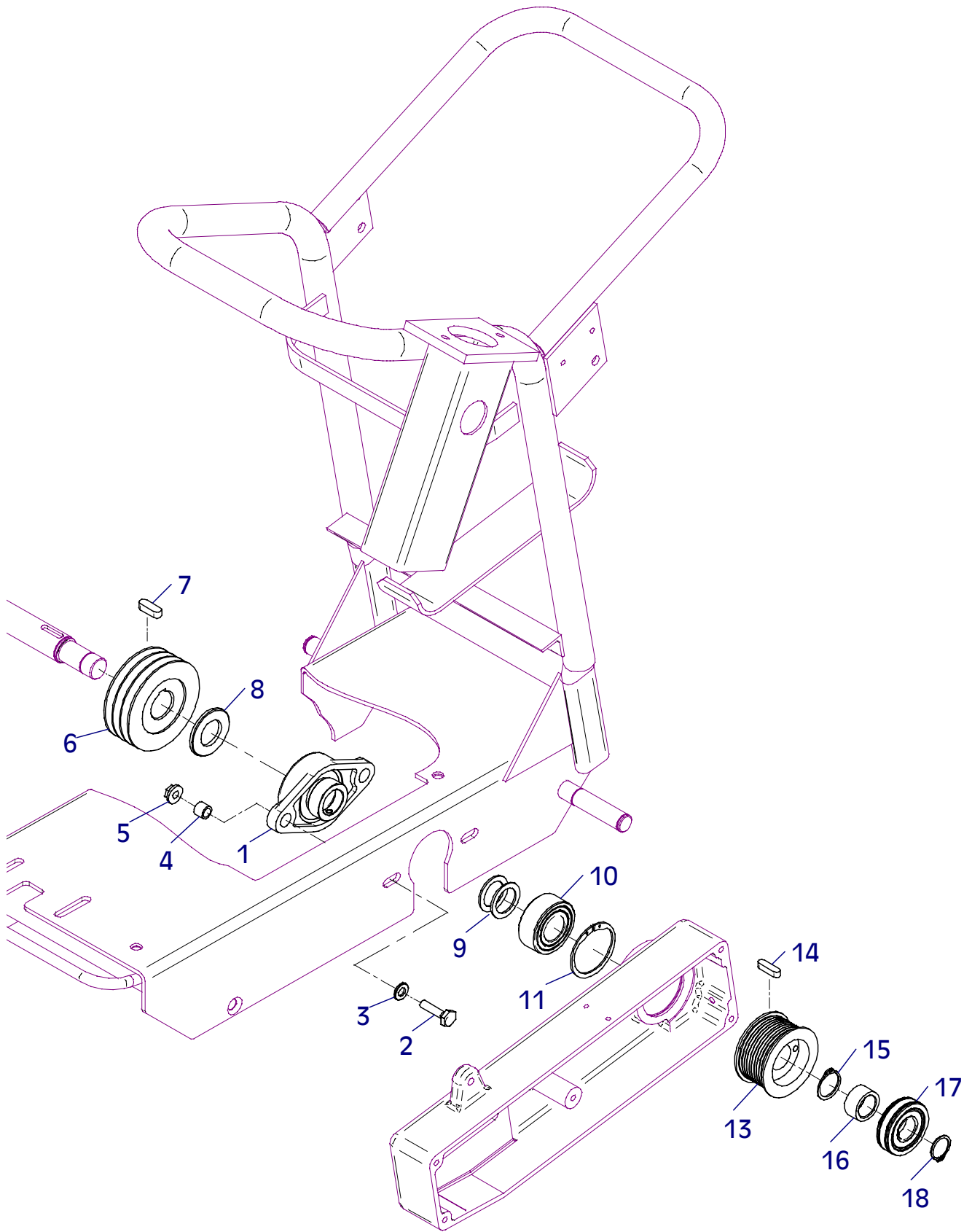
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	30043569					
2	4	25038013	DIN933-M10x20				
3	4	20029001	VSK 10				
4	1	10009396					
5	2	25044114	DIN912-M10x16				
6	2	20029012	VSKZ 10				
7	1	25001551					
8	2	25044014	DIN912-M10x35				
9	2	25048003	DIN125-A10,5				
10	2	10015076					
11	2	20022003	Tensilock M10				
12	1	10009619					



E 3417-0710

E 3418-0710

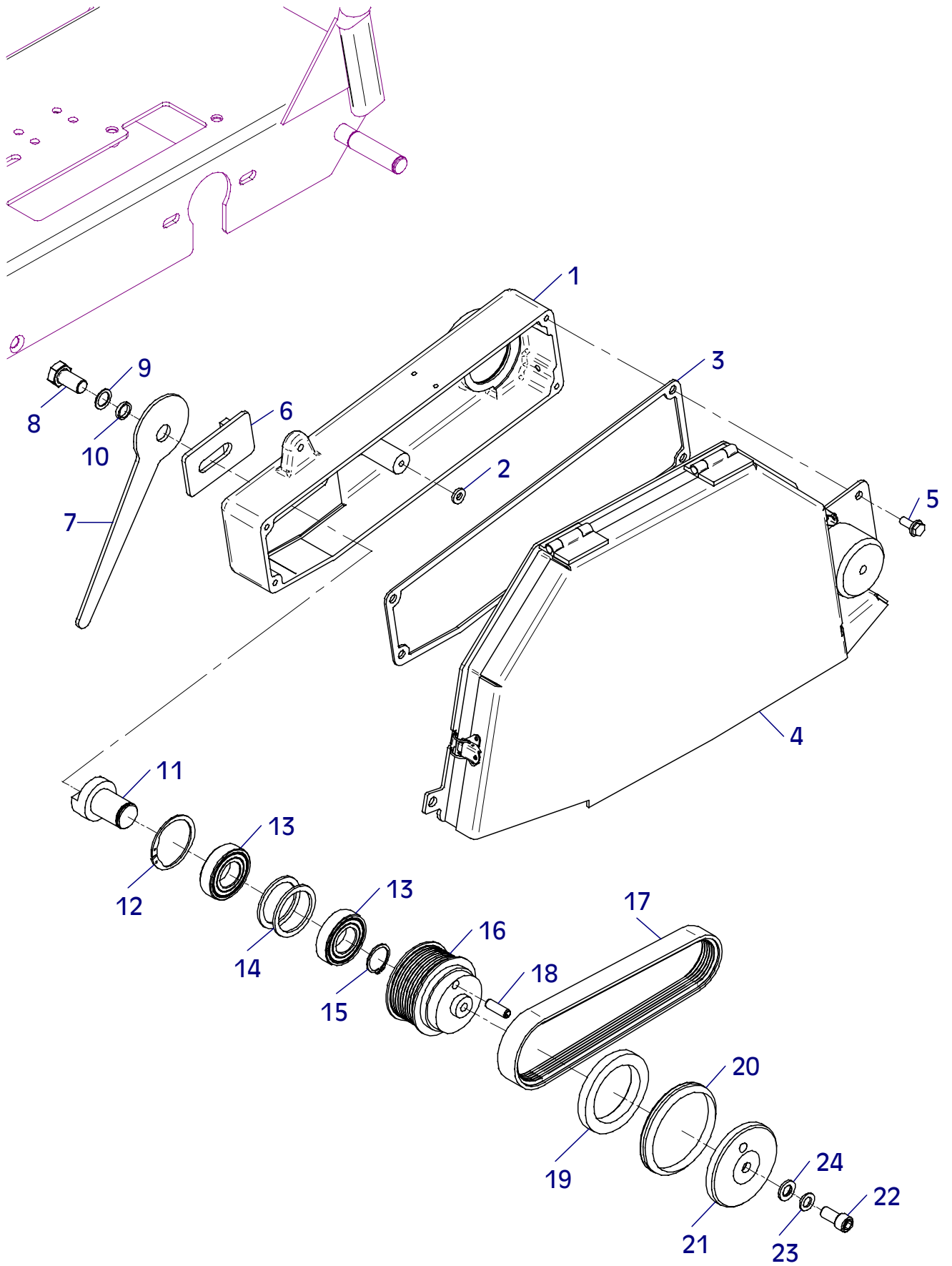
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	25001552					
2	2	25038016	DIN933-M10x35				
3	2	25048003	DIN125-A10,5				
4	2	10015076					
5	2	20022003	Tensilock M10				
6	1	11001023					
7	1	25015018					
8	1	25048018	DIN125-B31				
9	2	25025169	DIN988-SS-30x42x2				
10	1	25001205					
11	1	25035003	DIN472-I62x2				
13	1	10018209					
14	1	25015001					
15	1	25034005	DIN471-A30				
16	1	10018214					
17	1	25001561					
18	1	25034016	DIN471-A25x1,2				



E 3418-0710

E 3419-0710

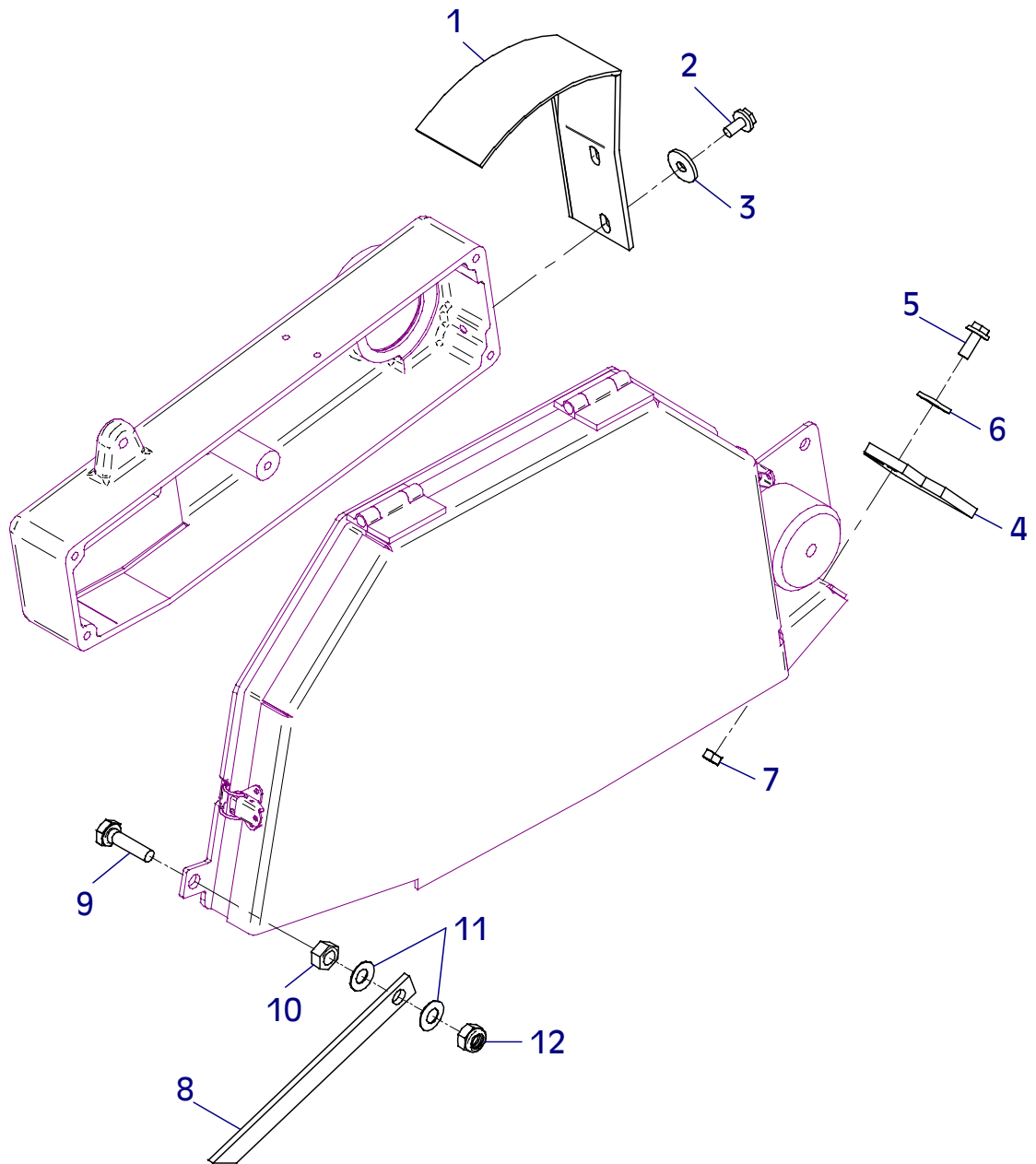
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10009395					
2	1	25049076	DM18/8,2x3				
3	1	20013131					
4	1	11001000					
5	5	20022018	Tensilock M8x20				
6	1	11001021					
7	1	30043562					
8	1	25038024	DIN933-M16x30				
9	1	20029027					
10	1	10009392					
11	1	10008350					
12	1	25035003	DIN472-I62x2				
13	2	25001011					
14	2	25025246	DIN988-SS-50x62x3				
15	1	25034005	DIN471-A30				
16	1	10018210					
17	1	21000635					
18	1	25029053					
19	1	20028008					
20	1	20013084					
21	1	10008088					
22	1	25044035	DIN912-M12x25				
23	1	20029004	VSK 12				
24	1	25048004	DIN125-A13				



E 3419-0710

E 3420-0710

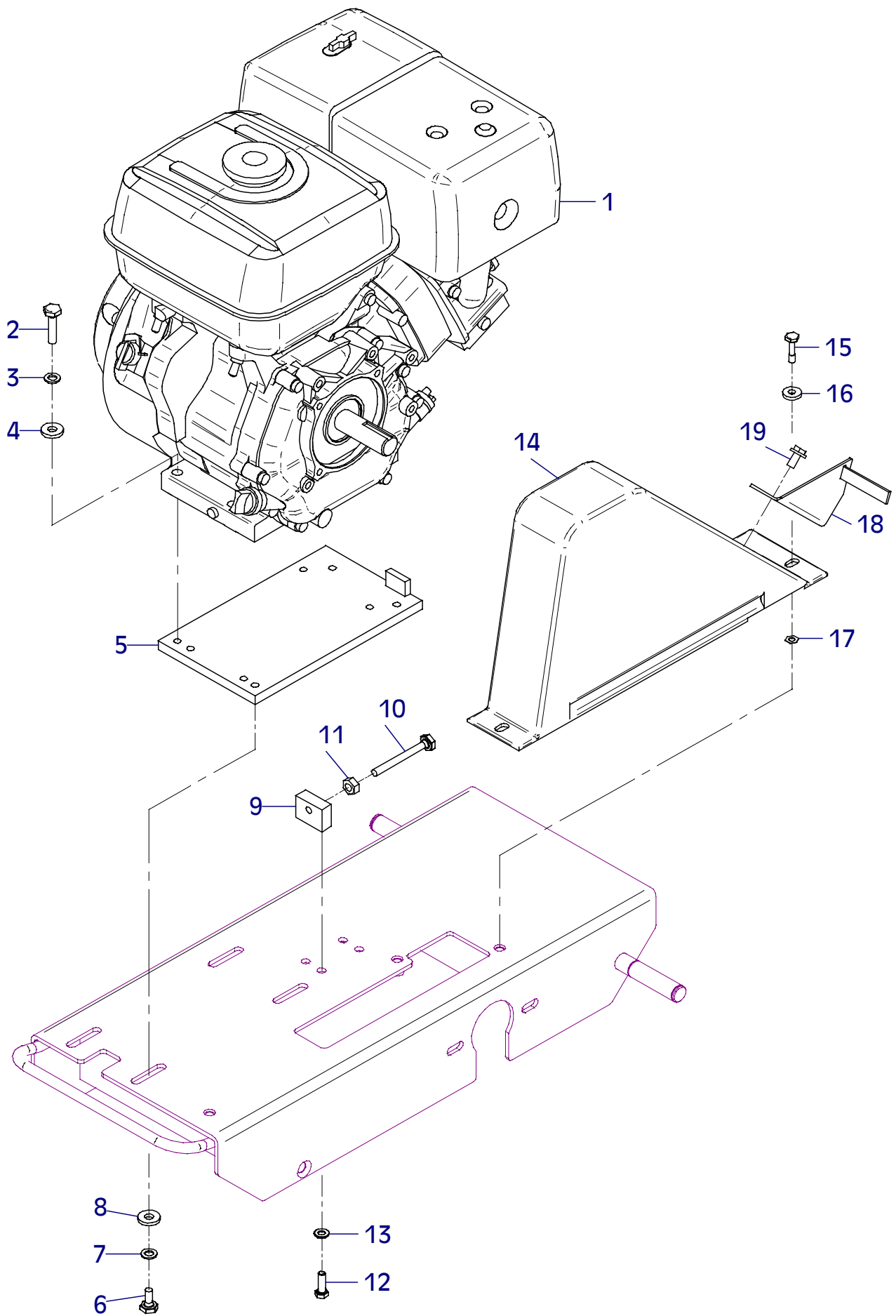
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	11001015					
2	2	20022012	Tensilock M8x16				
3	2	25049016	DIN440-R9				
4	1	10008158					
5	1	20022018	Tensilock M8x20				
6	1	25049016	DIN440-R9				
7	1	25031003	DIN934-M8				
8	1	10006433					
9	1	25038022	DIN933-M12x40				
10	1	25031005	DIN934-M12				
11	2	20008013					
12	1	25031015	DIN985-M12				



E 3420-0710

E 3421-0710

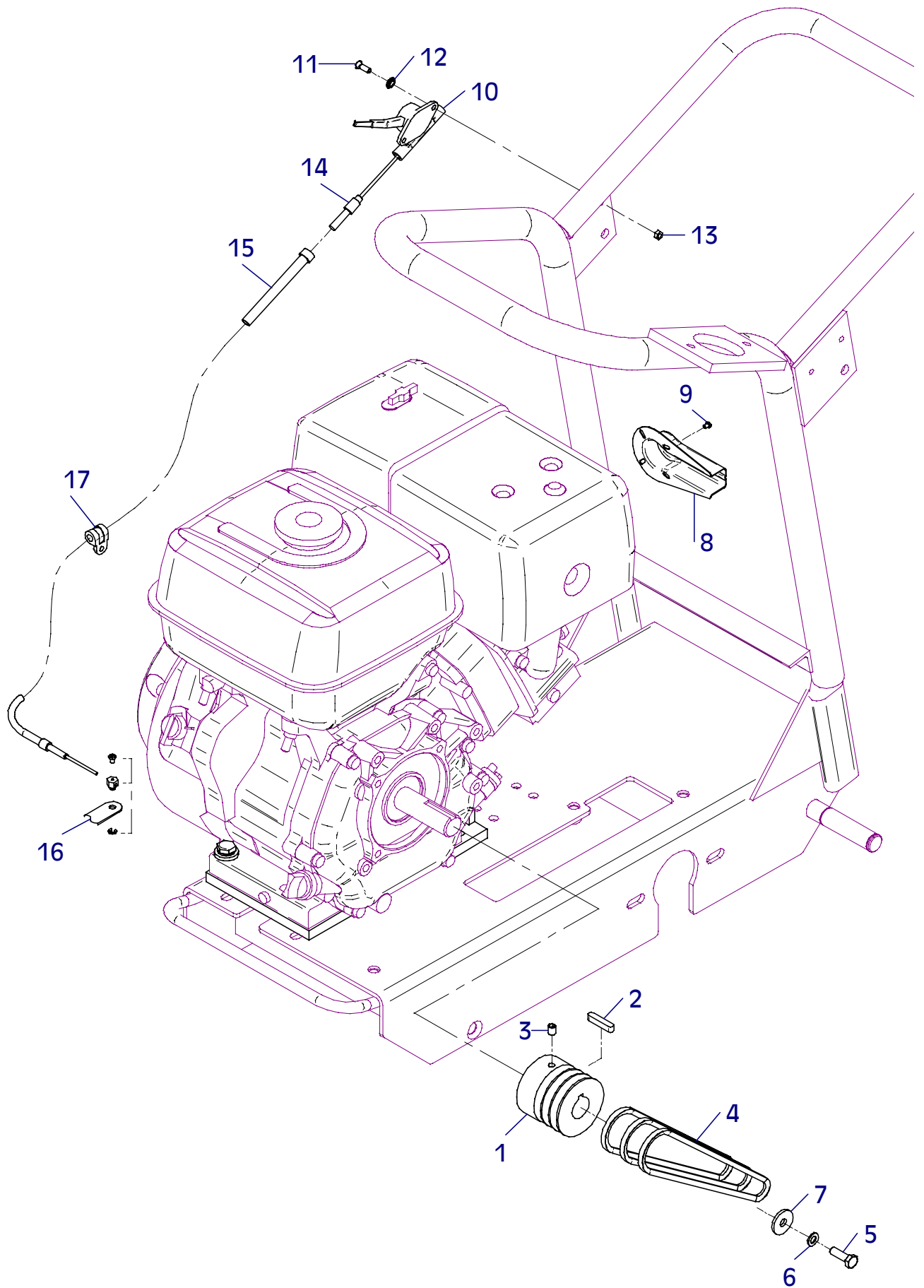
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20001119					
2	4	25038017	DIN933-M10x40				
3	4	20029001	VSK 10				
4	4	25049020	DIN7349-10,5				
5	1	10003735					
6	4	25038013	DIN933-M10x20				
7	4	20029001	VSK 10				
8	4	25049020	DIN7349-10,5				
9	1	10009644					
10	1	25038051	DIN933-M10x80				
11	1	25031004	DIN934-M10				
12	2	25038008	DIN933-M8x25				
13	2	25048002	DIN125-A8,4				
14	1	20026101					
15	3	21000589	DIN7964-M8x30				
16	3	25049026	DIN7349-8,4				
17	3	21000618	Tensilock M8x40				
18	1	11001011					
19	2	20022012	Tensilock M8x16				



E 3421-0710

E 3422-0710

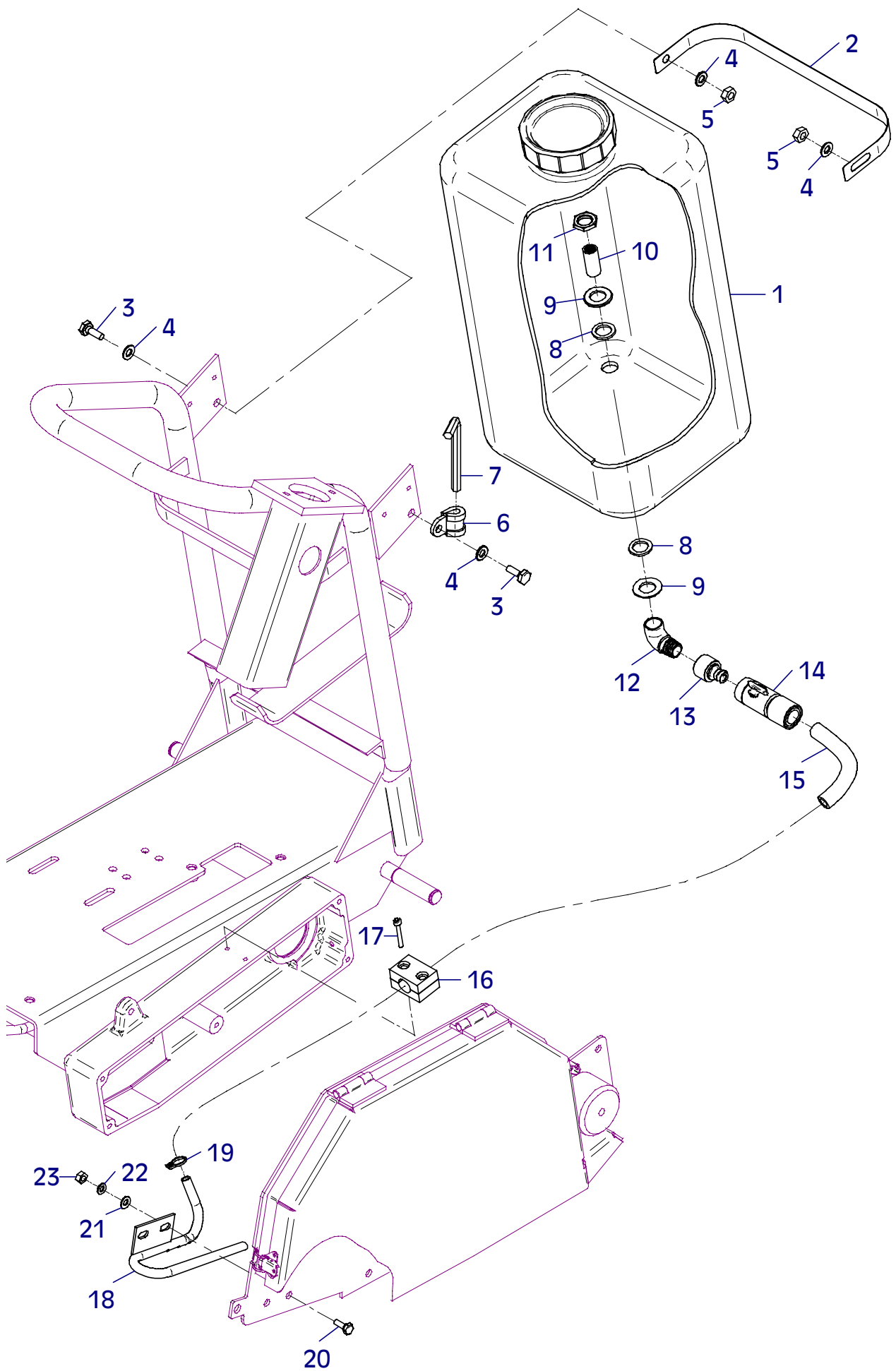
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10008170					
2	1	25015031					
3	1	25028038	DIN916-M8x10				
4	3	21000636					
5	1	25038008	DIN933-M8x25				
6	1	20029003	VSK 8				
7	1	25049016	DIN440-R9				
8	1	20026384					
9	4	20026389					
10	1	20025480					
11	2	25047032	DIN964-M5x16				
12	2	25005001	DIN6798-V5,1				
13	2	25031001	DIN934-M5				
14	1	20006406					
15	1	20025978					
16	1	20026383					
17	1	20007007					



E 3422-0710

E 3423-0710

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20025722					
2	1	20026173					
3	2	25038014	DIN933-M10x25				
4	4	25048003	DIN125-A10,5				
5	2	25031004	DIN934-M10				
6	1	20007001					
7	1	25025204					
8	2	20013073					
9	2	25048006	DIN125-A21				
10	1	20030015					
11	1	20030016					
12	1	20030072					
13	1	20030013					
14	1	20030029					
15	1	20016016	0,93 m				
16	1	20007038					
17	2	25044110	DIN912-M6x40				
18	1	11001027					
19	1	20007072					
20	2	25038007	DIN933-M8x20				
21	2	25048002	DIN125-A8,4				
22	2	20029003	VSK 8				
23	2	25031003	DIN934-M8				



E 3423-0710

Wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme, usw. haben, wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Adressen:

For problems, questions and further information refer to one of the following addresses:

Si des questions, des suggestions, des problèmes ... survenaient, veuillez vous adresser a l'une des adresses - ci dessous

<p>in Deutschland</p> <p>in Germany</p> <p>Pour l' Allemagne</p>	<p>WEBER Maschinentechnik GmbH 57334 Bad Laasphe – Rückershausen Im Boden 5-8, 10</p>	<p>Telefon + 49 (0) 2754 - 398-0 Telefax + 49 (0) 2754 - 398101-Zentrale switchboard Central + 49 (0) 2754 - 398102-Ersatzteil-Direktlinie spare parts-directlinie Ligne direct pièces détachées</p> <p>E-Mail g.voelkel@webermt.de</p>
<p>in Frankreich</p> <p>in France</p> <p>Pour la France</p>	<p>WEBER Technologie SARL 26' rue d' Arsonval 69680 Chassieu</p>	<p>Telefon + 33 (0) 472 -791020 Telefax + 33 (0) 472 – 791021</p> <p>E-Mail france@webermt.com</p>
<p>in Polen</p> <p>in Poland</p> <p>Pour la Pologne</p>	<p>WEBER Maschinentechnik Sp. zo.o. Ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wies</p>	<p>Telefon + 48 (0) 22 - 739 70 - 80 Telefax + 48 (0) 22 - 739 70 - 81 + 48 (0) 22 - 739 70 - 82</p> <p>E-Mail info@webermt.com.pl</p>
<p>in USA und Kanada</p> <p>in USA and Canada</p> <p>Pour les Etats Unis Et le Canada</p>	<p>WEBER MT, Inc. 45 Dowd Road Bangor, ME 04401</p>	<p>Telefon + 1(207) - 947 - 4990 Telefax + 1(207) - 947 – 5452</p> <p>E-Mail usa@webermt.com</p>
<p>in Süd – Amerika</p> <p>in South – America</p> <p>Pour l' Amérique du sud</p>	<p>WEBER Maschinentechnik do Brasil Máquinas Para Construção Ltda. Rua Curt Wacker, n° 45 93332 – 200 Novo Hamburgo, RS Brasil</p>	<p>Telefon + 55 (0) 51- 587 3044 Telefax + 55 (0) 51- 587 2271</p> <p>E-Mail webermt@webermt.com.br</p>

